

# Les combes, un paysage inscrit au patrimoine mondial

The “combes”, a landscape listed by the UNESCO



Saint-Emilion  
Maison du Vin



12.5 km



1h15

Parcourez le paysage culturel inscrit au titre du patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco en 1999. Ce circuit vallonné offre de beaux points de vue sur le paysage.

*Explore the cultural landscape listed by Unesco in 1999. This undulating stroll offers beautiful views over the landscape.*

**1** Depuis la **Maison du Vin**, passez devant le portail de l'église et prenez à droite.

**2/3** Au 1<sup>er</sup> rond-point, continuez tout droit direction St-Christophe-des-Bardes. Au 2<sup>nd</sup> rond-point, prenez à droite direction St-Christophe / St-Emilion Sud.

**4/5** Au Ch. Trottevieille, suivez la déviation “St-Emilion Sud” à droite. Puis laissez St-Emilion Sud à votre droite et continuez tout droit en direction du château d'eau.

**6/7** Tournez à droite en direction du château d'eau et de l'église de St-Laurent-des-Combes. A la patte d'oie, prenez la voie de gauche vers l'église de St-Laurent.

**1** From the **Maison du Vin**, ride along the gate of the church and turn right.

**2/3** At the 1<sup>st</sup> roundabout, continue straight on towards St. Christophe-des-Bardes. At the 2<sup>nd</sup> roundabout, turn right towards “St. Christophe / St. Emilion Sud”.

**4/5** At Ch. Trottevieille, turn right and follow the deviation “St. Emilion Sud”. Then let the sign “St. Emilion Sud” on your right and go straight towards the water tower.

**6/7** Turn right towards the church (église) of St. Laurent-des-Combes. At the junction, go left following the sign “église de St. Laurent”.



8/9 Passez devant le **Ch. La Croizille** et à la patte d'oie prenez à droite vers l'église. Au croisement de l'église, profitez de la **📍 vue sur la combe** à gauche et montez à droite.

10/11 Suivez la route qui part vers la droite et montez jusqu'au château d'eau. Passez devant le château d'eau et le **Ch. Troplong Mondot**, et descendez prudemment.

12/13 Au carrefour, tournez à droite en direction des **Ch. Barde-Haut et Tour St-Christophe**.

Passez devant le Ch. Barde-Haut situé à droite et continuez sur la route principale.

14/15 Au stop, tournez à droite direction Ch. Tour St-Christophe et **Ch. Guillemot**. Passez devant les **📍 carrières de calcaire** et descendez prudemment la route.

16 Au stop, soyez prudent et prenez la D243 vers la droite.

17 Au stop de St-Laurent-des-Combes, continuez en face direction Vignonet.

18 Après la voie ferrée, prenez la 3<sup>ème</sup> rue à droite au niveau du **Ch. Haute-Nauve**.

19 Au stop, continuez tout droit et passez devant les Ets Chapeyrout.

20 A l'intersection, prenez à gauche et tout de suite à droite.

Passer le long du Ch. Peyrelongue.

21 Au croisement, laissez le Ch. Chante l'Alouette à gauche et tournez à droite.

22/23 Suivez la route principale légèrement à gauche et traversez la voie ferrée. Au passage à niveau, profitez de la **📍 vue sur St-Emilion** et continuez jusqu'au stop.

24 Au stop, face au **Ch. Pavie**, tournez à gauche vers St-Emilion.

25 Près du **Ch. La Gaffelière**, montez à droite vers St-Emilion.

26 Dans le bas du village, montez par la rue principale, la rue Guadet.

27 En haut de la rue Guadet, tournez à gauche dans la rue du clocher pour rejoindre l'Office de Tourisme.

8/9 Ride along **Ch. La Croizille** and at the crossing turn right towards the church. At the crossroads of the church, enjoy the **📍 view over the valley** on your left and go up to the right.

10/11 Follow the bend to the right and go up towards the water tower. Ride along the water tower and **Ch. Troplong Mondot**, and go down carefully.

12/13 At the crossroads, turn right towards **Ch. Barde-Haut and Ch. Tour St. Christophe**. Ride along Ch. Barde-Haut on your right and continue straight on the main road.

14/15 At the stop, turn right towards Ch. Tour St. Christophe and **Ch. Guillemot**. Ride along the **📍 limestone quarries** and go down carefully.

16 At the stop, be careful and take road D243 on the right.

17 At the stop in St. Laurent-des-Combes, continue straight on towards Vignonet.

18 After the railway, take the 3<sup>rd</sup> road to the right near **Ch. Haute-Nauve**.

19 At the stop, continue straight and ride along Chapeyrout farm store.

20 At the junction, turn left and immediately right, and ride along Ch. Peyrelongue.

21 At the crossing, let Ch. Chante l'Alouette on your left and turn right.

22/23 Follow the main road slightly on the left and cross the railway. At the railway, enjoy the **📍 view over St. Emilion** and continue up to the stop.

24 At the stop, in front of **Ch. Pavie**, turn left towards St. Emilion.

25 Near **Ch. La Gaffelière**, go up to the right towards the village.

26 At the bottom of the village, climb the main street, the "rue Guadet".

27 At the top of this street, turn left in the "rue du clocher" to reach the Tourist Office.

